

WORKSAFE

Leather Gloves

GB User Information for gloves
SE Användarinformation för handskar
DK Brugeroplysninger for handske
NO Brukerinformasjon for handske
FI Käyttäjän käsiteet

DE Benutzer-Info über Handschuhe
EE Kasutaja Info kindad
PL Informacje o użytowniku rekawic
FR Informations d'utilisation des gants
ES Información del usuario guantes

Jan 19 v1.0



Cat II Reg (EU) 2016/425

EU DoC: <http://doc.worksafe.com>Procurator AB, P.O. Box 9504, SE-200 39 Malmö, Sweden. Phone +46 (0) 10 60 40 000 www.procurator.com

DO
MORE.
FEAR LESS.

WORKSAFE



EN 388:2016

Art. No.	Model	Sizes	Standard Package	*Notified Body	ABCDEF
40530430	Worksafe H20-430	8, 9, 10, 11, 12	12/120	2	2133X
40532111	Worksafe A10-111	7, 8, 9, 10, 11	12/240	1	3122X
40532113	Worksafe A15-113	6, 7, 8, 9, 10, 11	12/120	2	3111X
40532117	Worksafe A10-117	7, 8, 9, 10	12/120	2	3122X
40592097	Worksafe A10-097	7, 8, 9, 10, 11	6/120	1	2X2XB
40532112	Worksafe A10-112	6, 7, 8, 9, 10, 11	12/120	3	3122X
40532123	Worksafe A10-112W	7, 8, 9, 10, 11	12/120	3	3122X
40532076	Worksafe A10-131	8, 9, 10, 11	12/120	3	3122X

*These gloves are tested and type approved by Notified Body

1. N.B. 0321, SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom
 2. N.B. 0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367, Cedex 07, France
 3. N.B. 0120, SGS United Kingdom Limited, Unit 202B, Worle Parkway, Weston-Super-Mare, BS226WA UK

GB

EN 388:2016

**Protection from mechanical risks**

- A: Resistance to abrasion 0-4
- B: Blade cut resistance 0-5
- C: Tear resistance 0-4
- D: Puncture resistance 0-4
- E: Blade cut resistance A-F
- F: Impact protection, P=Pass

ABCDEF

The glove is graded under category II, for intermediate risk. The gloves comply with the regulations of Reg (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The gloves are tested in accordance with EN420:2003+A1:2009 General requirements for gloves. The design of certain models is adapted to maximize the flexibility and freedom of movement for the user when performing assembly work and similar. Due to this, the glove does not fully correspond with the standard lengths declared in EN420:2003+A1:2009. These gloves are intended for work where protection against mechanical effect is required in palms and fingers. The term mechanical risk implies work where sharp objects are handled which can cut or perforate and not work with moving machinery parts. Do not use these gloves with moving machinery as there is a risk of entanglement. Results regarding each EN standard are stated under or beside the pictogram in question. A 0 result indicates that the lowest level has not been achieved and X means that the parameter has not been tested or that the product is not designed for use in the designated hazard area. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc. *These gloves are tested and type approved by notified body, Notified Body. Before using check that the glove suits the work task intended. Keep unused gloves in the original packaging. To be stored in a cool dark room. With proper storage the gloves have a 10 year shelf-life with unchanged product attributes. New and used gloves should be checked carefully to make sure that they are damage-free before being used. If there are signs of damage to the product, discard it immediately. Use a soft brush to clean the glove. Laundry damaging the glove and not recommended. Used gloves should be disposed of in accordance with the regulations of national or regional controlled industrial waste deposits. NOTE! Dyed leather may stain! Leather may contain traces of chromium in some cases, cause skin reactions and irritation. Elastic knitted wrist or elastic band contains latex that in some cases give rise to allergies and cause skin irritation. If irritation of the skin should occur, wash the affected area with mild soap and water. Seek medical attention if the irritation persists. The information in this safety information pamphlet is based on our current knowledge. Additional information may entail changes to parts of the data sheet, or to its entirety.

SE

EN 388:2016

**Skydd mot mekaniska risker**

- A: Nötningstotstånd 0-4
- B: Skärbeständighet 0-5
- C: Rivhållfasthet 0-4
- D: Punkteringsmotstånd 0-4
- E: Skärmotstånd A-F
- F: Stötdämpning, P=godkänd

ABCDEF

Hansken är inordnad i kategori II, för medelhöga risker. Handskarna överensstämmer med bestämmelserna i Reg (EU) 2016/425 avseende personliga skyddsutrustningar. Handskarna är testade enligt EN420:2003+A1:2009. Allmänna fördringar för handskar. Vissa modeller är utformade för att ge bäraren ett smidigt skydd med maximal rörelsefrihet vid utförande av montage arbeten och liknande. På grund av detta överensstämmer inte handskens totala längd helt med kraven som anges i EN420:2003+A1:2009. Dessa handskar är avsedda för arbete där skydd mot mekanisk påverkan behövs i handflata och fingrar. Med mekaniska risker menas arbeten där man hanterar vassa föremål som kan skära eller stikka och inte arbeten med rörliga maskindelar. Använd inte dessa handskar med rörliga maskiner eftersom det finns risk att fastna. Resultat rörande respektive EN-standard anges under vid sidan om aktuellt pictogram. Resultatet 0 anges när den längsta nivån inte uppnås och X innebär att parametern inte har blivit testad alt. att produkten inte är anpassad för att täcka användning inom avsett riskområde. Handskens angivna prestanda baseras på laboratoriestedar och stämmer därför kanske inte överens med hur längre handskens totala längd håller på arbetsplatser, eftersom faktorer som temperatur, nötning, nedbrytning o.s.v. påverkar handskens prestanda. *Dessa handskar är testade och typgodkända av omnämlt organ, Notified Body. Före användning kontrollera att handskens passar för avsedd arbetsuppgift. Förvara och använda handskar i originalförpackning. Förvaring i svalt och mörkt utrymme. Vid rätt förvaring är handskens hållbarhet med oförändrade produktgenskaper minst 10 år. Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras så att de är fria från skador innan användandet. Vid tecken på skador ska produkten omedelbart kasseras. Använd mjuk borste för rengöring av handskan. Tvätt

skadar handskan och rekommenderas ej. Använda handskar bör tas om hand enligt riks- eller regionala föreskrifter på kontrollerade industriella avfallsupplag. OBS! Färgat skinn kan färga av sig! Läder kan innehålla spår av krom som i vissa fall orsakar hudreaktioner och irritation. Resär och gummidband innehåller latex som i vissa fall kan framkalla allergi / orsaka hudreaktioner och irritation. Om hudirritation skulle uppstå, tvätta utsatt område med mild tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår. Informationen i detta skyddsinformationsblad om säkerhet är baserad på vårt nuvarande kunskap. Tillskott av ytterligare information kan innebära ändringar i delar eller hela faktabladet.

DK

EN 388:2016

**Beskyttelse mod mekanisk risici**

- A: Slidstyrke 0-4
- B: Snitbeständighed 0-5
- C: Rivstyrke 0-4
- D: Stikbeständighed 0-4
- E: Snitbeständighed A-F
- F: Stødbeskyttelse, P=Godkendt

ABCDEF

Handsker tillhörer kategori II, mellermisiko. Handskerne overholder bestemmelserne i Reg (EU) 2016/425 vedrørende personlige værnemidler. Handskerne er testet i henhold til EN420:2003+A1:2009 Generelle krav til handske. Uformningen af visse modeller er tilpasset for at maksimere fleksibiliteten og bevægelsesfriheden for brukeren ved udførelse af montagearbejde og lignende. Derfor stemmer handsken ikke fuldstændigt overens med standardlængderne i EN420:2003+A1:2009. Disse handsker er beregnet til arbejde, der kræver beskyttelse mod mekanisk påvirkning i håndflade og fingre. Med mekaniske risici menes arbejde, hvor man håndterer skarpe genstande, der kan skære eller stikke, ikke arbejde med bevægelige maskinlede. Det er farligt at Brug disse handsker når man anvender en maskine med bevægelige deler da der er risiko for at de kan komme i klemme. Resultat vedrørende pågældende EN-standard angives under eller ved siden af det aktuelle pictogram. Resultatet 0 angives, hvis det laveste niveau ikke er opnået, og X angiver, at parameteren ikke er testet alternativt at produktet ikke er beregnet til anvendelse inden for et bestemt risikområde. Handskens angivne ydelse er baseret på laboratoriedata og reflekterer muligvis ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdsplassen på grund af andre faktorer, der påvirker ydelsen, såsom temperatur, slid, nedbrydning osv. *Disse handsker er testet og typgodkendt af testcenter, Notified Body. Før anvendelse skal det kontrolleres, at handsken eger sig til den pågældende arbejdsopgave. Ubrugte handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares mørkt og køligt. Ved korrekt opbevaring er handskens holdbarhed, med vænfrede produktgenskaber, mindst 10 år. Nye og brugte handsker bør kontrolleres omhyggeligt, så de er ubeskadigede før brug. Ved tegn på beskadigelse skal produktet kasseres med det samme. Brug en blød børste til at rengøre handske. Vaskeri beskadige handske og anbefales ikke. Brugte handsker bør behandles i henhold til nationale eller regionale forskrifter på kontrollerede, industrielle affaldsdepoter. BEMÆRK! Farvet læder kan plette! Læder kan indeholde spor af krom i nogle tilfælde forårsage hudreaktioner og irritation. Det elastisk strikkede håndled og elastisk indeholder latex, der i visse tilfælde kan fremkalle allergier og forårsage hudirritation. Hvis der skulle opstå hudirritation, vaskes det utsatte område med mild sæbe og vand. Se også, hvis irritationen varer ved. Oplysningerne i dette sikkerhedsdatablad er baseret på vores nuværende viden. Fremkomst af yderligere oplysninger kan medføre ændringer i hele eller dele af databladet.

NO

EN 388:2016

**Beskyttelse mot mekanisk risiko**

- A: Slitasjemotstand 0-4
- B: Skjæreremotstand 0-5
- C: Rivmotstand 0-4
- D: Motstand mot gjennomhulning 0-4
- E: Skjæreremotstand A-F
- F: Slagsbeskyttelse, P=Passer

ABCDEF

Handsken er klassifisert i kategori II, for middels høy risiko. Hanskene samsvarer med bestemmelsene i Reg (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr. Hanskene er testet i henhold til EN420:2003+A1:2009 Generelle krav til hansker. Utformingen av noen modeller er tilpasset for å maksimere fleksibiliteten og bevegelsesfriheten for brukeren ved utførelse av montørarbeid og lignende. På grunn av dette samsvarer hansken ikke fullstendig med standardlængdene som er oppgitt i EN420:2003+A1:2009. Disse hanskene er beregnet for arbeid der det kreves beskyttelse mot mekanisk påvirkning i håndflate og fingre. Med mekaniske fører menes arbeid der man håndterer skarpe genstander som kan skjære eller stikke, og ikke arbeid med bevegelige maskinlede. Ikke bruk disse hanskene i nærheten av bevegelige maskiner etter som det er en risiko for at hanskene henger fast. Resultat angående respektive EN-standard angis under eller ved siden av det aktuelle pictogrammet. Resultatet 0 angis hvis det laveste nivået ikke oppnås, og X innebærer at parameteren ikke er testet

eventuelt at produktet ikke er tilpasset for å dekke bruk i gjeldende risikområde. Hanskens oppgitte spesifikasjoner er basert på laboratoriedata, og gjenspeiler ikke nødvendigvis den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen. Dette på grunn av andre faktorer som påvirker ytelsen, for eksempel temperatur, slitasje, nedbrytning osv. *Disse hanskene er testet og typegodkjent av godkjenningsorgan, Notified Body. Før bruk må du kontrollere at hanskene passer til den aktuelle arbeidsoppgaven. Oppbevar ubrukede hansk i originalpakningen. Oppbevarer mørkt og kjølig. Ved riktig oppbevaring er hanskens holdbarhet med uforandrede produktempens minst 10 år. Nye og brukte hansk bør kontrolleres nøye, slik at de er fri for skader før bruk. Ved tegn på skader skal produktet kasseres umiddelbart. Bruk en myk børste til å rengjøre hanske. Klesvask skade hanske og anbefales ikke. Brukte hansk må håndteres i henhold til nasjonale eller regionale forskrifter for industriavfall. MERK! Farget skinn kan farge! Lær kan inneholde spor av krom i noen tilfeller føre til hudreaksjoner og irritasjon. Elastisk strikket håndledd og elastisk snor inneholder lateks som i noen tilfeller gir allergireaksjoner og forårsaker hudirritasjon. Hvis hudirritasjon skulle oppstå, vaskes det utsatte området med mild såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. Informasjonen i dette verneinformasjonsbladet om sikkerhet er basert på vår nærværende kunnskap. Tillegg av ytterligere informasjon kan medføre endringer i hele databladet eller deler av det.

FI

EN 388:2016



Mekaanisten riskien suoja

- A: Hankauskestävyyss 0-4 E: Viiillonkestävyyss A-F
- B: Viiilonkestävyyss 0-5 F: Iiskunkestävyyss, P=Hyväksytyt
- C: Repäisykestävyyss 0-4
- D: Pistosuojaus 0-4

ABCDEF

Käsine laskekaan luokkaan II, keskisuret riskit. Käsineet ovat henkilösuoja-mia koskevan Reg (EU) 2016/425 mukaiset. Käsineet on testattu seuraavien standardien mukaisesti: EN420:2003+A1:2009 Käsineiden yleiset vaativuudet. Tiettyjen malleiden muotoilua on mukautettu joustavuuteen ja käyttötäytäviin liikkuvuuden maksimoimiseksi asennus. ja vastaavien töiden aikana. Tämän vuoksi käsine ei täysin vastaa EN420:2003+A1:2009 -standardin mukaisuutta vakiopituuskaa. Käsineet on tarkoitettu työhön, jossa kämmen ja sormia on suojattava mekanisella vaikuttukelulla. Mekaanisia riskiteitä käsittävän arvioinnin kannalta tarkemmitutkimuksen johdosta. Kyseiseen EN-standardin liittyvää tuloksella ilmoitetaan kulloisenkin kuvatunnuksen alla tai viereissä. Tuloksessa ilmoitetaan 0, jos alinta tasoa ei saavuteta, ja X tarkoittaa, ettei parametria ole testattu tai etti tuote ei soveltu peittävään käyttöön arvioidulla vaara-alueella. Käsineen ominaisuudet perustuvat laboratoriointiohjelmiin, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista suojuksen kestoa käytäntöön työssä niiden ominaisuuksien vaikuttavuuden muiden tekijöiden kuten lämpötilan, hankauksen ja kuluminen vuoksi. *Käsineet on testattu jo tyypillisyyksyn ilmoitettu, Notified Body. Tarkista ennen käytöstä, että käsine sopii aiottuun työtehtävään. Säilytä käytäntö-töimi käsin ja alkuperäispakauksessa. Säilytettävän viilelässä ja pimeässä. Oikein säilytettynä käsineen toteominaisuudet pysyvät muutumattomaan vähintään 10 vuotta. Uusien ja käytettyjen käsineiden kohdalla on aina ennen käytöstä tarkistettava huolellisesti, ettei niissä ole vaurioita. Jos tuotteessa on merkkejä vaurioista, se on heti hävitettävä. Käytä pehmää harjaa käsine. Pesula vahingoittaa käsine ja ei suositella. Käytetysti käsineet on hävitettävä valvottujen teollisuusjärjestötin koskevien valtakunnallisten tai paikallisten sääntöjen mukaan. MUOM! Väritä nahka voi tahratal Nahka voi sisältää pieni määriä kromia joissakin tapauksissa aiheuttaa ihmisen reaktioita ja ärystystä. Elastinen ja joustava neutrooninen sisältää lätekis, joka voi joissakin tapauksissa aiheuttaa allergiaa ja ihoärsystä. Jos ihoärsystä ilmenee, pese vaikutusalue vedellä ja miedolla saippualla. Jos ärystys jatkuu, käänny lääkärin puoleen. Tämän turvallisuusliefotteen tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Tietojen päätykset voivat käsittää muutoksia tiedotteen osiin tai koko tiedotteesseen.

DE

EN 388:2016



Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefahren

- A: Verschleißwiderstand 0-4 E: Schnittfestigkeit A-F
- B: Schnittfestigkeit 0-5 F: Schlagdämpfung P=Bestanden
- C: Reißfestigkeit 0-4
- D: Durchstoßwiderstand 0-4

ABCDEF

Der Handschuh fällt unter die Kategorie II für mittlere Risiken. Die Handschuh entsprechen den Bestimmungen der Reg (EU) 2016/425 zu persönlicher Schutzausrüstung. Die Handschuh wurden gemäß EN420:2003+A1:2009 Allgemeine Anforderungen für Handschuh. Das Design bestimmter Modelle wurde so gestaltet, dass die Flexibilität und

Bewegungsfreiheit des Benutzers bei Montage- und ähnlichen Arbeiten optimiert werden. Aus diesem Grund entsprechen diese Handschuhmodelle nicht vollständig den in EN420:2003+A1:2009 angegebenen Standardlängen. Diese Handschuhe sind für Arbeiten bestimmt, bei denen Schutz vor mechanischen Gefahren für Handflächen und Finger benötigt wird. Mit mechanischen Gefahren sind Arbeiten gemeint, bei denen man mit spitzen Gegenständen umgeht, mit denen man sich schneiden oder stechen kann. Arbeiten an sich bewegenden Maschinenteilen sind nicht gemeint. Verwenden Sie diese Handschuhe nicht an Maschinen mit beweglichen Teilen, denn es besteht Einzugs- und Verwicklungsgefahr. Die Ergebnisse bezüglich der jeweiligen EN-Norm werden unter oder neben dem entsprechenden Piktogramm angegeben. Als Ergebnis wird „0“ angegeben, wenn die niedrigste Stufe nicht erreicht wird. „X“ bedeutet, dass der Kennwert nicht geprüft wurde oder dass das Produkt nicht für den Gebrauch in dem ausgewiesenen Gefahrenbereich bestimmt ist. Die angegebenen Leistungsdaten des Handschuhs beruhen auf Labordaten und entsprechen aufgrund anderer Faktoren, die sich auf die Leistung auswirken (z. B. Temperatur, Abrieb, Zersetzung etc.), möglicherweise nicht der tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz. *Diese Handschuhe wurden von der registrierten Organisation, Notified Body. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe für die vorgesehene Arbeit geeignet sind, bevor Sie sie verwenden. Bewahren Sie unbenutzte Handschuhe in ihrer Originalverpackung auf. An einem kühlen und dunklen Ort aufzubewahren. Bei richtiger Aufbewahrung halten die Handschuhe mit unveränderten Produkteigenschaften mindestens 10 Jahre. Neue und bereits verwendete Handschuhe sollten vor der Verwendung auf Beschädigungen kontrolliert werden. Bei Anzeichen von Beschädigungen muss das Produkt sofort entsorgt werden. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Handschuh zu reinigen. Wäscherservice Beschädigung der Handschuh und nicht zu empfehlen. Gebrauchte Handschuhe sollten entsprechend nationaler und regionaler Vorschriften zu Industrieabfällen behandelt werden. HINWEIS! Gefärbte Leder kann Fleck! Leder kann Spuren von Chrom in einigen Fällen enthalten, Hautreaktionen und Irritationen. Elastischen und der elastisch gestrickte Handgelenksbereich enthält Latex, das in manchen Fällen Allergien und Hautreizungen auslösen kann. Wenn Hautreizungen auftreten sollten, waschen Sie die betreffende Stelle mit milder Seife und Wasser. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn die Reizung anhält. Die Informationen in diesem Schutzinformationsblatt zur Sicherheit basieren auf unserem gegenwärtigen Wissenstand. Neue Erkenntnisse können zu teilweisen oder ganzen Änderungen des Informationsblattes führen.

EE

EN 388:2016



Kaitse Kaitse mehaaniliste ohtude eest

- A: Kulumiskindluse 0-4 E: Löikekindlus A-F
- B: Löikekindlus 0-5 F: Pörutuse kaitse, P=Läbitud
- C: Purunimiskindluse 0-4
- D: Torkekindluse 0-4

ABCDEF

Kinnas on klassifitseeritud kategooriasse II kasutamiseks mõõduka ohu korral. Kindad vastavad isikuaktsevahendite käsitleva Reg (EU) 2016/425 sättestatud nõuetele. Kindaid on katsedatud vastavalt standardele EN420:2003+A1:2009 (Üldühendud kaitsekinnastate). Testatave mudelite kuju on kohandatud, et suurendada elaslastus ja likumismasvabust koostetöid jms tegeva kasutaja jaoks. Seetõttu ei vasta see kinnas täiel määril standardis EN420:2003+A1:2009 sättestatud standardikustele. Kindad on mõeldud töötamiseks lõingimustes, kus on vajalik kaitsta peopeosi ja sõrmi mehaanilise mõju eest. Termi „mehaaniline mõju“ tähistab tööd, mille juures käsitsketatakse teravaid eseemeid, mis võivad lõigata või torgata, mitte sedamete liikuvate osadega seotud tööd. Ärge kasutage neid kindaid liikuvate masinate juures, kuna nende juures esineb takerdumise oht. Iga EN-standardi tulemusel on toodud vastavate piktogrammi all või kõrvak. Tulemus „0“ tähistab seda, et madalamat taset ei saavutatud, ning „X“ tähistab seda, et vastavat parameetri ei katsedatud või ei ole loodud kasutamiseks ohupiirkonnas. Kinda näidatud töökindlus põhineb laboratoorsest andmetel ja see ei pruugi kajastada tegelikku kaitse kestust töökohal, kuna töökindlust mõjutavad muud tegurid, näiteks temperatuur, hõõrdumine, lagunemine jne. „Neid kindaid on katsedatud ja neile on tühikinnituse andnud asetus, Notified Body. Enne kasutamist kontrollida kinnaste sobivust plaatnitud tööleseandega. Kasutamata kindaid hoida originaalkapendiks. Hoida jahedas ja pimedas kohas. Korralikes hoitumismustes on kinnaste säilivusaga 10 aastat, mille jooksul toote omadused ei muudu. Enne kasutamist tuleb ueed ja kasutatud kindad põhjalkult üle kontrollida veendumaks, et need ei ole vigas saanud. Kui tootel esineb märke kahjustustest, kõrvvaldage see viivitamatult kasutusest. Pehme harjaga puhasdata valutat. Pesumaja kahjustamata kinda ja pole soovitav. Kasutatud kindad tuleb käeda kooskõlas riiklike või kohalike õigusaktidega tööstusjäätmete käitlemise kohta.TÄHELEPANUI Värvitud nahk võib määritada Nahk võib sisalda kroomi mõningatel juhtudel põhjustada nahähritus ja ärritus. Elastne ja elastne pael kootud randmeosa sisaldb lateksit,

mis mõnel juhul võib suurendada allergiaid ja põhjustada nahähritus. Kui tekib nahähritus, pesta ärritud kohta örnatoimelise seebi ja veega. Kui ärritus ei kao, võtta ühendust arstiga. Sellel teabelehel sisalduv info põhineb meie hetkeleidest. Lisateave võib põhjustada muutusi andmelehe osades või kogu andmelehel.

PL

EN 388:2016



Ochrona zagrożeniami mechanicznymi

- A: Rezystenja la abrazjiune 0-4 E: Rezystenja la tâiere A-F
- B: Rezystenja la tâiere 0-5 F: Ochrona przed uderzeniami, P=pozytywny
- C: Rezystenja la rupere 0-4
- D: Rezystenja la perforacie 0-4

ABCDEF

Rękawice jest klasyfikowane do kategorii II, dla normalnego ryzyka. Rękawice są zgodne z przepisami Reg (EU) 2016/425, dotyczącymi środków ochrony osobistej. Rękawice są testowanie zgodnie z EN420:2003+A1:2009. Rękawice ochronne. Wymaganie ogólne. Niektóre modele zostały zaprojektowane z myślą o zmaksymalizowaniu elastyczności i swobody ruchu użytkownika podczas wykonywania prac montażowych i podobnych czynności. Z tego powodu dłułość rękawów nie odpowiada w pełni standardom określonym w normie EN420:2003+A1:2009. Te rękawice są przeznaczone do pracy, przy której konieczna jest ochrona dloni i palców przed urazami mechanicznymi. Termin ryzyka mechanicznego odnosi się do prac, gdzie ostre obiekty, mogące przeciąć lub przebić, są trzymane i nie dotykają pracy z częściami maszyn w ruchu. Nie używać rękawów do pracy z ruchomymi częściami maszyny ze względu na ryzyko pochywienia. Wyniki dla każdej normy EN są podane pod poszczególnymi piktogramami lub obok nich. Wynik 0 oznacza, że nie osiągnięto najniższego poziomu; X oznacza, że parametr nie był testowany lub że produkt nie jest przeznaczony do użycia w mieście, gdzie występuje dane zagrożenie. Podane właściwości rękawicy są oparte na danych laboratoryjnych i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ze względu na inne czynniki wpływające na właściwość, takie jak temperatura, ścieranie, degradacja itp. *Te rękawice są testowane i zatwierdzane przez uprawniony organ, Notified Body. Przed użyciem upewnić się, że rękawice są odpowiednie do wykonywanej pracy. Nieużywanie rękawów należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Rękawice mogą być przechowywane w odpowiednich warunkach przez 10 lat bez utraty właściwości. Nowe lub używane rękawice powinny być dokładnie kontrolowane przed użyciem. Jeżeli występują oznaki uszkodzenia produktu, należy go od razu wyrzucić. Użyj miękkiej szczotki do czyszczenia rękawiczek. Pralnia uszkodzenia rękawicy i nie jest zalecane. Zużyte rękawice powinny być usunięte zgodnie ze stosownymi przepisami kraju lub regionalnymi dotyczącymi kontrolowanego wysypiska odpadów przemysłowych. UWAGA! Barwiona skóra może plamić Skórę może zawierać śladowe ilości chromu w niektórych przypadkach powodować reakcję skórne i podrażnienia. Elastyczna dzianina wokół nadgarstka zatrzymuje lateks i w niektórych przypadkach może powodować alergię i podrażnienie skóry. Jeżeli pojawi się podrażnienie skóry, umyć je roztworem delikatnego mydła i wody. Jeżeli podrażnienie nie będzie się utrzymywać, skonsultować się z lekarzem. Informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w tej broszurze są oparte na aktualnej wiedzy. Dodatkowa informacja może pochodzić za sobą zmiany części lub całości arkusza danych.

FR

EN 388:2016



Protection contre les risques mécaniques

- A: Résistance à l'abrasion 0-4 E: Résistance à la coupure A-F
- B: Résistance à la coupure 0-5 F: Protection contre les chocs, P=Protectio
- C: Résistance à la déchirure 0-4
- D: Résistance à la perforation 0-4

ABCDEF

Le gant est classé dans la catégorie II pour les risques intermédiaires. Les gants sont conformes aux dispositions de la Reg (EU) 2016/425 relative aux équipements de protection individuelle. Les gants sont testés conformément aux normes EN420:2003+A1:2009. Exigences générales pour les gants de protection. La conception de certains modèles a été adaptée pour maximiser la souplesse et la liberté de mouvement de l'utilisateur lorsqu'il effectue des tâches d'assemblage ou similaires. C'est pourquoi le gant n'est pas parfaitement conforme aux critères de longueur de la norme EN420:2003+A1:2009. Ces gants sont conçus pour des travaux nécessitant une protection contre les risques mécaniques au niveau de la paume et des doigts. Par «risques mécaniques» s'entend toute activité qui implique la manipulation d'objets tranchants qui peuvent couper ou piquer et non pas des activités avec des pièces d'équipement mobiles. N'utilisez pas ces gants avec une machine en mouvement, cela pourrait présenter un risque d'emmêlement. Les résultats concernant chaque norme EN sont indiqués

sous le pictogramme correspondant ou à côté. Le résultat 0 indique que le niveau le plus bas n'a pas été atteint et X signifie que le paramètre n'a pas été testé ou que le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans le domaine à risque indiqué. Les performances indiquées de ces gants se basent sur des données de laboratoire et peuvent ne pas refléter la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison d'autres facteurs pouvant influencer celles-ci, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc. Ces gants sont testés et homologués par l'organisme notifié, Notified Body. Avant utilisation, il convient de vérifier si les gants sont appropriés à la tâche prévue. Conservez les gants non utilisés dans leur emballage d'origine. A conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière. Si la conservation est adéquate, les propriétés de résistance du produit sont maintenues pendant 10 ans au minimum. Les gants neufs et usagés doivent être soigneusement contrôlés avant utilisation afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si le produit est endommagé, le jeter immédiatement. Utilisez une brosse douce pour nettoyer la boîte à gants. Blanchisserie endommager le gant et n'est pas recommandée. Les gants usagés doivent être traités en décharge industrielle contrôlée, conformément aux directives nationales ou locales en vigueur. REMARQUE! Cuir teinté peut tacher! Cuir peut contenir des traces de chrome dans certains cas, provoquer des réactions et des irritations cutanées. Le poing tricoté élastique contient du latex, matériau susceptible de causer des allergies et des irritations cutanées. En cas d'irritation cutanée, nettoyez la zone affectée avec du savon doux et de l'eau. Si l'irritation persiste, veuillez consulter un médecin. Les informations relatives à la sécurité, contenues dans la présente fiche d'informations en matière de protection, reposent sur nos connaissances actuelles en la matière. Tout complément d'information peut impliquer des modifications de la fiche, entièrement ou en partie.

ES

EN 388:2016



Protección contra riesgos mecánicos

- A: Resistencia a la abrasión 0-4 E: Resistencia a los cortes por hoja A-F
- B: Resistencia a los cortes por hoja F: Protección frente a impactos, P=Protectio
- C: Resistencia a desgarro 0-4
- D: Resistencia a perforaciones 0-4

ABCDEF

El guante pertenece a la categoría II, para riesgos normales. Los guantes cumplen la normativa europea de la Reg (EU) 2016/425 sobre equipos de protección individual. Estos guantes han sido probados según las normas EN420:2003+A1:2009. Requisitos generales para guantes. El diseño de algunos modelos está adaptado para maximizar la flexibilidad y la libertad de movimientos en aquellos momentos en los que el usuario realice trabajos de montaje u otros similares. Por esta razón, el guante no coincide exactamente con los tamaños estándar contemplados en la norma EN420:2003+A1:2009. Estos guantes han sido diseñados para proteger las palmas y los dedos de las manos en trabajos con riesgo mecánico. El término «riesgo mecánico» está relacionado con los trabajos en los que se manipulan objetosafilados que pueden cortar o perforar, y no con los trabajos asociados a piezas móviles de máquinas. No utilice estos guantes con maquinaria móvil, ya que pueden producirse atrapamientos. Los resultados relativos a cada normativa EN están indicados debajo o al lado de cada pictograma en cuestión. Un resultado 0 significa que no se ha alcanzado el nivel mínimo y X significa que el parámetro no se ha comprobado o que el producto no está diseñado para usarse en el área de peligro designada. El rendimiento indicado del guante está basado en datos de laboratorio y puede no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a la influencia de otros factores en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. *Estos guantes han sido probados y aprobados por el organismo notificado, Notified Body. Compruebe que los guantes son adecuados para el trabajo previsto antes de utilizarlos. Guarde los guantes no utilizados en el paquete original. Guarde los guantes en un lugar fresco y oscuro. Los guantes conservarán sus características intactas durante un período de 10 años si se guardan de un modo adecuado. Antes de utilizar guantes nuevos y usados, verifique detenidamente que no presentan daños. Si se detectan signos de daños en el producto, debe desecharse inmediatamente. Use un cepillo suave para limpiar el guante. Servicio de lavandería dañar el guante y no se recomienda. Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas nacionales o regionales sobre residuos industriales. NOTA! Cuero teñido puede manchar! De cuero puede contener trazas de cromo en algunos casos, provocar reacciones en la piel y la irritación. Los puños de punto elástico contienen latex y en algunos casos provocan alergias e irritación cutánea. En caso de irritación de la piel, lave la zona afectada con agua y jabón suave. Si la irritación persiste, consulte a un médico. La información de seguridad que aparece en este folleto se basa en nuestro conocimiento actual. Cualquier información adicional puede comportar cambios en partes de la hoja de datos o en su totalidad.